



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 June 2012
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 165 повестки дня

Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Ноэль Гонсалес Сегура (Мексика)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2011 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 33-м и 38-м заседаниях 10 мая и 12 июня 2012 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/66/SR.33 и 38).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета на финансирование поддержки Миссии Африканского союза в Сомали на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/590);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/685);

с) соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/66/718, пункт 272, и A/66/718/Add.19).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/66/L.53

4. На своем 38-м заседании 12 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности» (A/C.5/66/L.53), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Австрии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/66/L.53 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1863 (2009) Совета Безопасности от 16 января 2009 года, в которой Совет заявил о своем намерении учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций в Сомали в качестве сил, которые сменят Миссию Африканского союза в Сомали, при условии принятия Советом соответствующего решения к 1 июня 2009 года, и просил Генерального секретаря в целях включения сил Миссии Африканского союза в Сомали в состав миротворческой операции Организации Объединенных Наций предоставить пакет мер материально-технической поддержки Миссии Африканского союза в Сомали со стороны Организации Объединенных Наций, включая снаряжение и услуги,

ссылаясь также на резолюцию 2010 (2011) Совета Безопасности от 30 сентября 2011 года, в которой Совет расширил пакет мер материально-технической поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали и продлил его предоставление до 31 октября 2012 года, и его последующую резолюцию 2036 (2012) от 22 февраля 2012 года, в которой Совет дополнительно расширил пакет мер материально-технической поддержки для этой миссии,

ссылаясь далее на свою резолюцию 63/275 А от 7 апреля 2009 года о финансировании мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности, и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 65/306 от 30 июня 2011 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Афри-

¹ A/66/590 и A/66/685.

² A/66/718, пункт 272, и A/66/718/Add.19.

канского союза в Сомали по состоянию на 30 апреля 2012 года, в том числе задолженность по взносам в размере 45,3 млн. долл. США, что составляет примерно 6 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 78 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

3. *принимает к сведению* пункты 39, 51, 56 и 58 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³;

4. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры с целью обеспечить эффективное, действенное и транспарентное использование ресурсов Организации Объединенных Наций с учетом особого характера пакета мер поддержки;

5. *подчеркивает* важность строгого соблюдения существующих правил и положений Организации Объединенных Наций в отношении закупок;

6. *с озабоченностью отмечает* большое число жертв среди персонала Организации Объединенных Наций и военнослужащих Миссии Африканского союза в Сомали и значительные проблемы в плане безопасности, с которыми они по-прежнему сталкиваются, и просит Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

7. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета на финансирование поддержки Миссии Африканского союза в Сомали на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года⁴;

8. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года сумму в размере 35 770 900 долл. США на содержание этой структуры в дополнение к сумме в размере 184 866 900 долл. США, ранее ассигнованной на финансирование этой структуры на тот же период согласно положениям резолюции 64/287 Генеральной Ассамблеи от 24 июня 2010 года, включая сумму в размере 174 318 200 долл. США на содержание этой структуры, сумму в размере 8 933 900 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 614 800 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

³ A/66/718/Add.19.

⁴ A/66/590.

Финансирование дополнительных ассигнований на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

9. *постановляет также*, с учетом суммы в размере 184 866 900 долл. США, уже пропорционально распределенной на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года согласно положениям ее резолюции 64/287, пропорционально распределить между государствами-членами на тот же период дополнительную сумму в размере 35 770 900 долл. США в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы взносов на 2010 и 2011 годы, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи от 24 декабря 2009 года;

10. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9 выше, сумму прочих поступлений в размере 11 595 600 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года;

11. *постановляет*, в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 570 500 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала для структуры, относящиеся к периоду, закончившемуся 30 июня 2011 года;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

12. *постановляет также* ассигновать на специальный счет для Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали сумму в размере 455 982 200 долл. США на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, включая сумму в размере 436 905 000 долл. США на содержание этой структуры, сумму в размере 18 089 600 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 987 600 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

13. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 151 994 067 долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2012 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 64/249, и с учетом шкалы взносов на 2012 год, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи;

14. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 13 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 849 767 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 116 933 долл. США, утвержденные для структуры, пропорциональную долю в размере 604 867 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного

счета, и пропорциональную долю в размере 127 967 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

15. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 303 988 133 долл. США из расчета 37 998 516 долл. США в месяц на период с 1 ноября 2012 года по 30 июня 2013 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2012 год, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи, и на 2013 год⁵ при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата структуры;

16. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 699 533 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 233 867 долл. США, утвержденные для структуры, пропорциональную долю в размере 1 209 733 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 255 933 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

17. *предлагает* вносить добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности».

⁵ Подлежит утверждению Генеральной Ассамблеей.